

08 décembre 2025

PROVINCE DE  
QUÉBEC  
VILLE DE THURSO

SÉANCE EXTRAORDINAIRE tenue à l'Hôtel de Ville, le lundi  
08 décembre 2025 à dix-huit heures quarante-cinq, à laquelle sont présents :

SON Honneur la Mairesse, Madame Mélanie Boyer et les Conseillers  
suivants :

Philippe Boivin, Daniel Lafleur, Tyna Mathews, Robin Pilon,  
Jean Denis, Gabriel Vallée Marakis ;

FORMANT QUORUM sous la présidence de son Honneur la  
Mairesse au fauteuil, le Greffier-trésorier et Directeur général Normand Dupont et le Directeur  
général adjoint Hugo Blais sont aussi présents.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée. (quorum)
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption des prévisions budgétaires année 2026.
4. Adoption du programme triennal années 2026, 2027, 2028.
5. Parole au public.
6. Levée de l'assemblée.

Rés. : 2025-12-311

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME TYNA MATHEWS

APPUYÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN

ET RÉSOLU :

QUE l'ordre du jour, déposé par Madame la Mairesse, soit et est par les  
présentes adopté.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-12-312

**PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES ANNÉE 2026**

REVENUS ET DÉPENSES

REVENUS

01 200 00	Revenus de sources locales	4 922 007 \$	
01 300 00	Transferts gouvernementaux	1 075 744 \$	
01 269 00	Autres (ventes terrains)	1 716 500 \$	
01 000 00	<b>TOTAL DES REVENUS</b>		<b>7 714 251 \$</b>

DÉPENSES

02 100 00	Administration générale	1 363 159 \$	
02 200 00	Sécurité publique	623 507 \$	
02 300 00	Transport routier	884 599 \$	
02 400 00	Hygiène du milieu	1 493 063 \$	

08 décembre 2025

02 500 00	Santé et bien-être	30 000 \$	
02 600 00	Urbanisme et mise en valeur du territoire	277 589 \$	
02 700 00	Loisirs et culture	885 159 \$	
02 900 00	Frais de financement	243 450 \$	
03 000 00	Affectations	(1 762 100 \$)	
23 000 00	Immobilisations à même les revenus	3 675 825 \$	
02 000 00	<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>		<b>7 714 251 \$</b>

**PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES ANNÉE 2026**

<u>01 200 00</u>	<u>REVENUS</u>		
<b>01 200 00</b>	<b>REVENUS DE SOURCES LOCALES</b>		
01 210 00	<u>TAXES</u>		
01 211 11	Foncières	3 769 536 \$	
01 212 11	Taxe d'eau	457 000 \$	
01 212 13	Taxe d'ordure	330 000 \$	
01 212 15	Taxe égout	121 000 \$	
01 210 00	TOTAL		<b>4 677 536 \$</b>
01 221 00	<u>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</u>		
01 221 21	Réseaux affaires locales	297 \$	
01 221 23	Réseaux de l'éducation	115 774 \$	
01 222 15	Immeubles du Canada	6 400 \$	
01 221 00	TOTAL		<b>122 471 \$</b>
01 231 00	<u>AUTRES SERVICES RENDUS</u>		
02 23171 003	Centre communautaire	11 000 \$	
01 23171 004	Aréna Guy Lafleur	50 000 \$	
01 23171 007	Autres revenus loisirs	61 000 \$	
01 231 00	TOTAL		<b>122 000 \$</b>
01 241 00	<u>AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES</u>		
01 241 00	Permis & licences	33 000 \$	
01 242 00	Mutations immobilières	350 000 \$	
01 250 01	Amendes	9 000 \$	

08 décembre 2025

01 241 00	TOTAL		<b>392 000 \$</b>
01 260 00	<u>AUTRES REVENUS</u>		
01 261 00	Intérêts et pénalités	83 500 \$	
01 269 03	Location terre agricole	26 000 \$	
01 269 00	Autres (ventes terrains)	1 215 000 \$	
	TOTAL		<b>1 324 500 \$</b>
<b>01 200 00</b>	<b>TOTAL REVENUS DE SOURCES LOCALES</b>		
<b>01 300 00</b>	<b>TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX</b>		
01 370 00	<u>TRANSFERTS INCONDITIONNELS</u>		
01 372 40	Partenariat fiscal	0 \$	
01 370 00	SOUS-TOTAL	0 \$	
01 380 00	<u>TRANSFERTS CONDITIONNELS</u>		
01 381 00	Gouvernement du Québec	927 744 \$	
	Autres	148 000 \$	
01 380 00	SOUS-TOTAL	1 075 744 \$	
<b>01 300 00</b>	<b>TOTAL TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX</b>		<b>1 075 744 \$</b>
<b>01 000 00</b>	<b>TOTAL REVENUS</b>		<b>7 714 251 \$</b>

<u>02 000 00</u>	<u>DÉPENSES</u>		
<b>02 100 00</b>	<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>		
02 110 00	<u>LÉGISLATION</u>		
02 110 00 100	Rémunération du personnel	128 129 \$	
02 110 00 200	Cotisations de l'employeur	30 378 \$	
02 110 00 300	Transport et communication	3 500 \$	
02 110 00 600	Biens non durables	600 \$	
02 110 00 900	Autres dépenses	0 \$	
02 110 01 300	Transport et communication	25 735 \$	

08 décembre 2025

02 110 00	TOTAL		<b>188 342 \$</b>
02 130 00	<u>GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE</u>		
02 130 00 100	Rémunération du personnel	178 465 \$	
02 130 00 200	Cotisations de l'employeur	152 775 \$	
02 130 00 300	Transport et communication	7 100 \$	
02 130 00 400	Services professionnels	142 000 \$	
02 130 00 900	Autres dépenses	6 646 \$	
02 130 01 100	Rémunération du personnel	110 916 \$	
02 130 00	TOTAL		<b>597 902 \$</b>
02 140 00	<u>GREFFE</u>		
02 140 00 300	Avis publics	1 000 \$	
02 140 00 400	Services juridiques	40 000 \$	
02 140 00 670	Fourniture de bureau	7 500 \$	
02 140 00	TOTAL		<b>48 500 \$</b>
02 150 00	<u>ÉVALUATION</u>		
02 150 00 400	Services professionnels	60 000 \$	
02 150 00 600	Biens non durables	1 000 \$	
02 150 00 900	Autres dépenses	3 007 \$	
02 150 00	TOTAL		<b>64 007 \$</b>
02 160 00	<u>GESTION DU PERSONNEL</u>		
02 160 00 100	Reconnaissance années services	2 250 \$	
02 160 01 400	Services professionnels	4 000 \$	
02 160 00	TOTAL		<b>6 250 \$</b>
02 190 00	<u>AUTRES DÉPENSES</u>		
02 190 00 300	Transport et communication	10 000 \$	
02 190 00 400	Services professionnels	265 000 \$	
02 190 00 500	Entretien et réparation	5 500 \$	
02 190 00 600	Biens non durables	8 000 \$	
02 190 00 900	Autres dépenses	84 458 \$	
02 190 00	TOTAL		<b>372 958 \$</b>

08 décembre 2025

02 190 01	<u>HOTEL DE VILLE</u>		
02 190 01 300	Transport et communication	3 400 \$	
02 190 01 400	Services professionnels	25 300 \$	
02 190 01 500	Entretien et réparation	20 000 \$	
02 190 01 600	Biens non durables	36 500 \$	
02 190 01	TOTAL		<b>85 200 \$</b>
<b>02 100 00</b>	<b>TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>		<b>1 363 159 \$</b>
<b>02 200 00</b>	<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>		
02 210 00	<u>SURETÉ DU QUÉBEC</u>		
02 210 00 400	Sûreté du Québec	327 824 \$	
02 210 00 900	Autres dépenses	0 \$	
02 210 00	TOTAL		<b>327 824 \$</b>
02 220 00	<u>PROTECTION CONTRE L'INCENDIE</u>		
02 220 00 100	Rémunération du personnel	99 540 \$	
02 220 00 200	Cotisations de l'employeur	21 694 \$	
02 220 00 300	Transport et communication	3 700 \$	
02 220 00 400	Services professionnels	14 035 \$	
02 220 00 500	Entretien et réparation	75 084 \$	
02 220 00 600	Biens non durables	21 100 \$	
02 220 00 900	Autres dépenses (MRC)	16 405 \$	
02 220 00	TOTAL		<b>251 558 \$</b>
02 230 00	<u>PROTECTION CIVILE</u>		
02 230 00 600	Biens non durables	1 000 \$	
02 230 00	SOUS-TOTAL		<b>1 000 \$</b>
02 235 00	<u>SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL</u>		
02 235 00 400	Services professionnels	3 500 \$	
02 235 00 600	Biens non durables	4 000 \$	
02 235 00	SOUS-TOTAL		<b>7 500 \$</b>

08 décembre 2025

02 230 00	TOTAL		<b>8 500 \$</b>
02 290 00	<u>AUTRES</u>		
02 290 00 100	Rémunération du personnel	12 539 \$	
02 290 00 200	Cotisations de l'employeur	2 733 \$	
02 290 00 400	Services professionnels	13 353 \$	
02 290 00 500	Entretien	1 000 \$	
02 290 00 600	Biens non durables	6 000 \$	
02 290 00	TOTAL		<b>35 625 \$</b>
<b>02 200 00</b>	<b>TOTAL SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>		<b>623 507 \$</b>
<b>02 300 00</b>	<b>TRANSPORT ROUTIER</b>		
02 321 00	<u>VOIRIE MUNICIPALE</u>		
02 321 00	<u>CHEMINS ET RUES</u>		
02 321 00 100	Rémunération du personnel	71 713 \$	
02 321 00 200	Cotisations de l'employeur	42 792 \$	
02 321 00 500	Entretien et réparation	77 900 \$	
02 321 00 600	Biens non durables	7 000 \$	
02 321 01 100	Rémunération du personnel	19 228 \$	
02 321 00	SOUS-TOTAL	<b>218 633 \$</b>	
02 322 00	<u>TROTTOIRS</u>		
02 322 00 500	Entretien et réparation	32 500 \$	
02 322 00	SOUS-TOTAL	<b>32 500 \$</b>	
02 320 00	TOTAL		<b>251 133 \$</b>
02 330 00	<u>ENLÈVEMENT DE LA NEIGE</u>		
02 330 00 100	Rémunération du personnel	71 713 \$	
02 330 00 200	Cotisations de l'employeur	42 792 \$	
02 330 00 400	Déblaiement de la neige	218 500 \$	
02 330 00 500	Entretien et réparation	16 000 \$	
02 330 00 600	Biens non durables	53 000 \$	
02 330 01 100	Rémunération du personnel	19 228 \$	
02 330 00	TOTAL		<b>421 233 \$</b>

08 décembre 2025

02 340 00	<u>ECLAIRAGE DES RUES</u>		
02 340 00 600	Biens non durables	30 000 \$	
02 340 00	TOTAL		<b>30 000 \$</b>
02 355 00	<u>CIRCULATION</u>		
02 355 00 600	Biens non durables	23 690 \$	
02 355 00	TOTAL		<b>23 690 \$</b>
02 390 00	<u>GARAGE MUNICIPAL</u>		
02 390 00 300	Transport et communication	2 700 \$	
02 390 00 500	Entretien et réparation	87 300 \$	
02 390 00 600	Biens non durables	41 200 \$	
02 390 00	TOTAL		<b>131 200 \$</b>
02 390 01	<u>TRANSPORT COLLECTIF</u>		
02 390 01 900	Quotepart (MRC)	27 343 \$	
02 390 01	TOTAL		<b>27 343 \$</b>
<b>02 300 00</b>	<b>TOTAL TRANSPORT ROUTIER</b>		<b>884 599 \$</b>
<b>02 400 00</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>		
02 412 00	<u>AQUEDUC ET ÉGOUTS</u>		
02 412 00	<u>TRAITEMENT DE L'EAU</u>		
02 412 00 300	Transport et communication	4 000 \$	
02 412 00 400	Services professionnels	181 000 \$	
02 412 00 500	Entretien et réparation	56 500 \$	
02 412 00 600	Biens non durables	144 000 \$	
02 412 00	SOUS-TOTAL	<b>385 500 \$</b>	
02 412 20	<u>BARRAGE, MEUNERIE, GARAGE</u>		
02 412 20 400	Services professionnels	5 000 \$	
02 412 20 500	Entretien et réparation	6 500 \$	
02 412 20 600	Biens non durables	16 250 \$	

08 décembre 2025

02 412 20	SOUS-TOTAL	<b>27 750 \$</b>	
02 413 00	<u>RÉSEAU D'AQUEDUC</u>		
02 413 00 100	Rémunération du personnel	66 712 \$	
02 413 00 200	Cotisations de l'employeur	41 588 \$	
02 413 00 500	Entretien et réparation	5 000 \$	
02 413 00 600	Biens non durables	104 500 \$	
02 413 01 100	Rémunération du personnel	19 228 \$	
02 413 00	SOUS-TOTAL	<b>237 028 \$</b>	
02 414 00	<u>ÉPURATION DES EAUX USÉES</u>		
02 414 00 300	Transport et communication	2 000 \$	
02 414 00 400	Services professionnels	188 050 \$	
02 414 00 500	Entretien et réparation	9 000 \$	
02 414 00 600	Biens non durables	18 000 \$	
02 414 00	SOUS-TOTAL	<b>217 050 \$</b>	
02 415 00	<u>RÉSEAU D'ÉGOUTS</u>		
02 415 00 100	Rémunération du personnel	66 712 \$	
02 415 00 200	Cotisations de l'employeur	41 588 \$	
02 415 00 400	Services professionnels	73 100 \$	
02 415 00 600	Biens non durables	30 000 \$	
02 415 01 100	Rémunération du personnel	19 228 \$	
02 415 00	SOUS-TOTAL	<b>230 628 \$</b>	
02 410 00	TOTAL		<b>1 097 956 \$</b>
02 450 00	<u>ENLÈVEMENT DES ORDURES</u>		
02 451 10 400	Services professionnels	124 800 \$	
02 451 10 900	Autres dépenses	3 007 \$	
02 451 20 400	Dépotoirs	90 000 \$	
02 452 10 400	Cueillette sélective	70 500 \$	
02 452 11 446	Compostage	54 200 \$	
02 453 00 446	Déchets secs	39 100 \$	
02 450 00	TOTAL		<b>381 607 \$</b>
02 470 00	<u>PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</u>		

08 décembre 2025

02 470 00 419	Étude vulnérabilité eau blanche	13 500 \$	
02 460 00	SOUS-TOTAL	<b>13 500 \$</b>	
<b>02 400 00</b>	<b>TOTAL HYGIÈNE DU MILIEU</b>		<b>1 493 063 \$</b>
<b>02 500 00</b>	<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>		
02 520 00	<u>LOGEMENT</u>		
02 520 00 900	Office habitation de l'Outaouais	25 000 \$	
02 520 00	TOTAL		<b>25 000 \$</b>
02 590 00	<u>AUTRES</u>		
02 590 00 400	Services professionnels		
02 590 00 900	Autres dépenses	5 000 \$	
02 590 00	TOTAL		<b>5 000 \$</b>
<b>02 500 00</b>	<b>TOTAL SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>		<b>30 000 \$</b>
<b>02 600 00</b>	<b>URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE</b>		
02 610 00	<u>URBANISME ET ZONAGE</u>		
02 610 00 100	Rémunération du personnel	83 259 \$	
02 610 00 200	Cotisations de l'employeur	44 919 \$	
02 610 00 300	Transport et communication	2 600 \$	
02 610 00 400	Services professionnels	11 000 \$	
02 610 00 600	Biens non durables	3 400 \$	
02 610 00 900	Autres dépenses	24 609 \$	
02 610 01 100	Rémunération du personnel	1 752 \$	
02 610 00	TOTAL		<b>171 539 \$</b>
02 621 00	<u>COMMISSION DÉVELOPPEMENT DE THURSO</u>		
02 621 00 300	Transport et communication	3 300 \$	
02 621 00 900	Autres dépenses	43 750 \$	
02 621 02 600	Journée communautaire	10 000 \$	
02 621 04 600	Hommage aux bénévoles	1 500 \$	
02 621 05 600	Activités de développement	47 500 \$	

08 décembre 2025

02 621 00	TOTAL		<b>106 050 \$</b>
<b>02 600 00</b>	<b>TOTAL URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE</b>		<b>277 589 \$</b>
<b>02 700 00</b>	<b>LOISIRS ET CULTURE</b>		
02 701 20	<u>CENTRE COMMUNAUTAIRE</u>		
02 701 20 100	Rémunération du personnel		
02 701 20 200	Cotisations de l'employeur	2 882 \$	
02 701 20 300	Transport et communication	0 \$	
02 701 20 400	Services professionnels	21 492 \$	
02 701 20 500	Entretien et réparation	15 000 \$	
02 701 20 600	Biens non durables	23 500 \$	
02 701 20 900	Autres dépenses	1 646 \$	
02 701 21 100	Rémunération du personnel	4 982 \$	
02 701 20	TOTAL		<b>69 502 \$</b>
02 701 30	<u>ARÉNA GUY LAFLEUR</u>		
02 701 30 100	Rémunération du personnel	86 942 \$	
02 701 30 200	Cotisations de l'employeur	45 246 \$	
02 701 30 300	Transport et communication	800 \$	
02 701 30 500	Entretien et réparation	61 500 \$	
02 701 30 600	Biens non durables	77 500 \$	
02 701 31 100	Rémunération du personnel	20 911 \$	
02 701 30	TOTAL		<b>292 899 \$</b>
02 701 40	<u>PISCINE</u>		
02 701 40 100	Rémunération du personnel	21 120 \$	
02 701 40 200	Cotisations de l'employeur	10 851 \$	
02 701 40 300	Transport et communication	1 000 \$	
02 701 40 500	Entretien et réparation	14 000 \$	
02 701 40 600	Biens non durables	16 500 \$	
02 701 41 100	Rémunération du personnel	9 965 \$	
02 701 40	TOTAL		<b>73 436 \$</b>
02 701 50	<u>PARCS ET TERRAINS DE JEUX</u>		
02 701 50 100	Rémunération du personnel	160 039 \$	

08 décembre 2025

02 701 50 200	Cotisations de l'employeur	56 886 \$	
02 701 50 500	Entretien et réparation	52 500 \$	
02 701 50 600	Biens non durables	26 400 \$	
02 701 51 100	Rémunération du personnel	10 946 \$	
02 701 51 600	Biens non durables	27 000 \$	
02 701 53 600	Biens non durables	0 \$	
02 701 50	TOTAL		<b>333 771 \$</b>
02 701 90	<u>ADMINISTRATION</u>		
02 701 90 300	Transport et communication	1 400 \$	
02 701 90 400	Services professionnels	1 300 \$	
02 701 90 600	Biens non durables	1 200 \$	
02 701 90 900	Subvention et remb. Sépaq-Golf	21 000 \$	
02 701 90	TOTAL		<b>24 900 \$</b>
02 702 30	<u>BIBLIOTHÈQUE</u>		
02 702 30 100	Rémunération du personnel	23 255 \$	
02 702 30 200	Cotisations de l'employeur	9 443 \$	
02 702 30 300	Transport et communication	150 \$	
02 702 30 400	Services professionnels	26 000 \$	
02 702 30 500	Entretien et réparation	18 300 \$	
02 702 30 600	Biens non durables	5 100 \$	
02 702 30 900	Autres dépenses	3 421 \$	
02 702 31 100	Rémunération du personnel	4 982 \$	
02 702 30	TOTAL		<b>90 651 \$</b>
<b>02 700 00</b>	<b>TOTAL LOISIRS ET CULTURE</b>		<b>885 159 \$</b>
02 921 00	<u>FRAIS FINANCEMENT</u>		
02 921 00 800	Frais de financement - Gouvernement	243 450 \$	
<b>02 921 00</b>	<b>TOTAL</b>		<b>243 450 \$</b>
03 210 00	<u>AFFECTATIONS</u>		
03 210 00 800	Remboursement prêt	237 900 \$	
03 210 00 900	Financement immobilisation	-2 000 000 \$	
03 410 00 000	Surplus affecté	0 \$	
<b>03 210 00</b>	<b>TOTAL</b>		<b>(1 762 100 \$)</b>

08 décembre 2025

**23 020 01      IMMOBILISATIONS À MÊME LES  
REVENUS**

23 020 01 700 Immobilisations 3 675 825 \$

**23 020 01      TOTAL: 3 675 825 \$**

<b>02 000 00</b>	<b>TOTAL DÉPENSES</b>	<b>7 714 251 \$</b>
------------------	-----------------------	---------------------

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR GABRIEL VALLÉE MARAKIS  
APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS  
ET RÉSOLU :

QUE le budget pour l'année 2026, tel que présenté ci-devant, soit approuvé.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-12-313

ATTENDU QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso prépare et adopte un programme triennal des dépenses d'immobilisations pour les années 2026, 2027, 2028 :

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME TYNA MATHEWS  
APPUYÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

ET RÉSOLU :

QUE les Membres du Conseil de la Ville de Thurso, durant la période couverte par le programme triennal des années 2026, 2027 et 2028, pourront faire des dépenses en immobilisations et réaliser les projets suivants :

ANNÉE 2026 :

23 00800 472	Parc Michel-Giroux piscine	400 000 \$
23 00800 703	Eau terrain de soccer	7 000 \$
23 02003 721	Projet toit Hôtel de Ville	200 000 \$
23 03001 725	Équipements incendie	30 00 \$
23 04001 725	Équité salariale (à verser mars 2026)	115 000 \$
23 04002 721	Asphalte et fondation de rue	15 000 \$
23 05001 721	TECQ (rue Hill)	2 000 000 \$
23 07003 000	Achat divers TP (selon liste)	53 325 \$
23 08002 721	Piste cyclable (projet Pelletier)	261 000 \$
23 08004 721	Module de jeux enfants	20 000 \$
23 08007 721	Remplacement système UV eau potable	142 000 \$
23 08008 721	Réfection asphalte George-Greig	200 000 \$
23 08009 721	Projet Oasis	200 000 \$
23 08010 721	Mesure modération vitesse (dos d'ânes)	20 000 \$

TOTAL 2026 : 3 675 825 \$

08 décembre 2025

<u>ANNÉE 2027</u> :	TOTAL 2027 :	0 \$
<u>ANNÉE 2028</u> :	TOTAL 2028 :	0 \$

Adoptée à l'unanimité.

PAROLE AU PUBLIC : Tenue d'une période de questions :  
Début à 19 h 20 ; Fin à 19 h 29.

Rés. : 2025-12-314

MONSIEUR DANIEL LAFLEUR PROPOSE,  
APPUYÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN  
QUE la présente séance soit levée à 19 heures 30.

Adoptée à l'unanimité.

(signé)  
\_\_\_\_\_  
Mélanie Boyer  
Mairesse

(signé)  
\_\_\_\_\_  
Normand Dupont  
Greffier-trésorier et Dir. gén.

Je, Mélanie Boyer, mairesse, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature et à l'approbation par moi de toutes les résolutions et règlements qu'il contient au sens de l'article 53 de la *Loi sur les cités et villes*.

(signé)  
\_\_\_\_\_  
Mairesse